

PROGRAMA DE INTERCÂMBIO ACADÊMICO INTERNACIONAL PARA GRADUAÇÃO

Relatório de Intercâmbio

Aluno(a): VIRGÍNIA DELA SÁVIA BRASIL

Período de intercâmbio: 04-01-2017 a 06-05-2017

Matrícula: 130200018

Curso: LETRAS

Telefone: 31 9 8871 1853

E-mail: delavirginia@yahoo.com.br

Instituição de destino: University of Georgia

Cidade: Athens **País:** EUA

Orientação 1: Além de funcionar como uma forma de Avaliação do intercâmbio realizado por você, este relatório também tem como objetivo passar informações aos futuros alunos intercambistas, portanto, solicitamos que você o preencha com informações bem detalhadas.

Orientação 2: Após entregar este Relatório à ASSIN você deverá enviar uma foto sua, que será colocada na página da Assessoria, junto com o Depoimento solicitado no final deste documento.

Disciplinas cursadas: (favor listar)

- UNIV 1101: Topics in Academic Enhancement
- UNIV 1115: Academic Writing
- ENGL 3100: Introduction to British Culture
- ENGL 4874: Civil War Literature
-

1. A quantidade de matérias escolhidas foi adequada? Comente.

Sim. Em primeiro lugar, para conseguir o visto de estudante, a UGA afirma que é preciso cursar 12 créditos, o que é acumulado a cada matéria que você se matricula. No meu caso foram quatro matérias de três créditos cada, o que totalizaram 12 créditos. Por outro lado, ter pego apenas quatro disciplinas fez com que eu tivesse um tempo mínimo para aproveitar as outras atividades da Universidade. A carga de trabalho extra-classe nos EUA é muito grande, portanto, é preciso considerar que todos os dias (e as vezes alguns finais de semana) haverá bastantes deveres, trabalhos e provas para dar conta.

2. Você conseguiu se matricular nas disciplinas que queria? Se não, qual o motivo? Houve algum tipo de auxílio por parte da escola a esse respeito (academic advisor)?

Conseguí a matrícula direta em todas as matérias que pedi. O auxílio que tive foi da Marcia Crippen, do Office of International Students, para o passo a passo para as inscrições.

3. Quais das seguintes facilidades eram oferecidas pela Instituição anfitriã?

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Biblioteca | <input checked="" type="checkbox"/> Restaurantes/ Lanchonetes |
| <input checked="" type="checkbox"/> Centro Esportivo | <input checked="" type="checkbox"/> Alojamento |
| <input type="checkbox"/> Outras: _____ | |

4. Você teve dificuldade para acompanhar as aulas devido a problemas com idioma?

Nos primeiros dias é um pouco difícil, mas ao longo do tempo fica mais tranquilo acompanhar. E os professores são bastante solícitos nesse quesito, têm bastante paciência e solidariedade com a situação de nós, não-nativos da língua.

5. Fale sobre a Universidade.

A UGA é uma universidade extremamente receptiva. Todos os professores e funcionários são bem solícitos e dispostos a te orientar em tudo o que for necessário. As facilidades são muito bem equipadas, desde os

dormitórios até os centros esportivos. Além disso, muita coisa acontece lá o tempo todo; sempre há um jogo ou evento temático.

6. A parte acadêmica atingiu suas expectativas? Por quê?

Mais ou menos. Por ser um país desenvolvido, esperava muito mais pensamento crítico e desafios, mas reparei que a UFSJ (pelo menos no meu curso) tem uma abordagem que leva muito mais em consideração a construção do conhecimento. Os professores são excelentes, o material mais ainda, porém o que percebi é que o que fazem lá é basicamente reproduzir o conhecimento já construído por outra pessoa. Para eles é um desafio imenso escrever textos sobre livros lidos, mesmo que o solicitado pelo professor seja carregar no trabalho uma referência que já tenha a ideia pronta e desenvolvida. Senti falta de que houvesse atividades que nos fizesse pensar, ao invés de memorizar teorias e conhecimentos advindos do próprio material didático.

Integração

7. Houve atividades de recepção/integração para os estudantes estrangeiros? Como foram? Eram organizadas pela Instituição anfitriã?

Sim. Os escritórios de assuntos internacionais e de estudantes organizaram várias atividades em vários dias para que fôssemos acolhidos, juntamente com outros alunos internacionais que nos orientaram em alguns aspectos da faculdade. Foram de grande valor tudo o que repassaram à gente, visto que é uma cultura diferente e também outro sistema organizacional.

8. Havia indicação, por parte da Instituição anfitriã, de um aluno para auxiliá-lo (a)?

Sim. A UGA disponibilizou World Leaders, que eram alunos internacionais (que estão lá para completar todos os anos da faculdade, não apenas um determinado período como nós, os exchange students). Tivemos palestras com eles e a chance de conhecê-los melhor ao longo do intercâmbio. Não precisei da ajuda deles em algo específico, mas as dicas que deram foram muito valiosas.

9. Você teve mais contato com estudantes nativos ou com estrangeiros?

Estrangeiros. Os alunos nativos são bem individualistas, andam muito sozinhos e com um pequeno grupo de amigos, é uma cultura diferente da nossa, mais calorosa e expansiva. Os alunos intercambistas se identificaram mais comigo e, de certa forma, por estarmos sozinhos, acabamos formando uma família com apoio e auxílio quando necessário. As pessoas da própria universidade ficavam curiosas quando viam um grupo tão grande quanto o nosso comendo juntos, saindo ou até mesmo caminhando pela UGA, mas apesar disso não se aproximavam, foram raras as amizades que fiz com estadunidenses. Nas salas de aula principalmente os alunos são bastante fechados, não discutem tópicos entre si e a sala é sempre um completo silêncio, mesmo que a aula ainda não tenha começado (outro aspecto que notei diferenças).

10. Como foi a receptividade dos professores? Eram acessíveis fora das aulas?

Alguns professores se interessaram bastante pelo fato de eu ser de outro país, já outros apenas descobriram nas vezes que precisei ir até o escritório deles. Como foi dito anteriormente, eles são bem acessíveis e solícitos, fizeram o possível para me orientar e auxiliar em situações que tive dificuldades.

Burocracia

11. Houve problemas/dificuldades em relação ao visto? Alguma dica para facilitar o processo?

Não tive nenhum problema. A dica que dou é preencher os papéis da universidade anfitriã o mais rápido possível para agilizar o envio do formulário DS 2019, que é o que garante a chance ao visto de estudante. Tente marcar a entrevista no consulado o mais anterior à viagem possível, para que se algo der errado ainda haver chances de tentar novamente.

12. Você teve que se registrar no país onde realizou intercâmbio? Como foi esse processo? (especifique prazos, taxas, documentos necessários)

Não foi necessário, apenas passei pela alfândega com o visto J1, de estudante temporário.

13. Na universidade/faculdade, você teve que fazer documentos, como carteirinhas e outros?

DOCUMENTO e FINALIDADE	TAXA
Carteirinha de estudante (garante transporte gratuito, entradas em eventos e acesso às facilidades da UGA - dormitórios, dining halls e centros esportivos)	10\$

Moradia

14. Você morou em:

- Alojamento da Universidade/ Instituição
 República
 Casa de Família
 Apartamento alugado
 Individual Com outro estudante
 Outro: _____

15. A Universidade oferece Alojamento? É pago ou gratuito?

Oferece. Pelo que fiquei sabendo é pago, porém, pelo acordo da UFSJ com a UGA, não foi preciso que eu pagasse.

16. Se não ficou no alojamento da universidade/faculdade, como você conseguiu o contato do local onde ficou?

-

17. Você recomenda esta moradia? Dê características do local bem como o endereço, telefone e outras formas de entrar em contato.

Sim, recomendo. Nos dormitórios temos uma cozinha e dois banheiros, um para cada duas pessoas. O quarto é individual, mas o apartamento é dividido por quatro pessoas (três e você). O endereço é River Road, 325 - Athens, Georgia. Não houve comunicação por telefone, apenas por email e pelo site fornecido pela própria UGA no momento do seu cadastro no site.

18. Foi necessário depósito de segurança? Como os pagamentos eram realizados? Era necessário permanecer por um tempo mínimo?

Não, justamente porque não houve necessidade de pagamento.

19. Qual a qualidade do local em que você ficou com relação à limpeza, conforto e facilidades oferecidas?

Os dormitórios eram uma espécie de apartamentos, ou seja, a limpeza e manutenção ficava por nossa conta. Quanto à problemas mecânicos ou eletricidade, haviam pessoas que podíamos ligar para arrumar; nenhuma dessas vezes tivemos que pagar, mas dependendo da origem do defeito, uma multa é cobrada. O conforto é indiscutível, o único problema que encontrei foi quanto à limpeza, visto que não tinha acesso a aspiradores de pó para a limpeza do carpete.

20. Era próximo à escola e/ou próximo a lugares de interesse?

Sim, perto de um dos restaurantes universitários, do centro esportivo e de pontos de ônibus.

21. Havia lavanderia na moradia? Se não, qual a solução encontrada para lavar suas roupas?

Sim; no meu prédio haviam duas lavanderias com uso livre para os estudantes.

Alimentação e transporte

22. Onde você fazia suas refeições? Por que fez esta opção?

Nos restaurantes universitários. Fiz essa opção por ser mais prática e barata, visto que o acordo da UFSJ com a UGA permitiu um desconto muito significativo no preço do pacote semestral.

23. Você estranhou a comida local? Fale um pouco sobre os alimentos mais e menos consumidos.

Bastante. O gosto da comida é bastante diferente. O que dá tempero e gosto são os molhos prontos, que são bastantemão-saudáveis. Além disso, a comida é bastante oleosa e tudo parece cheio de conservantes, visto que vêm num pacote pronto para serem apenas esquentados e servidos. O que mais consumi foram saladas

e carnes por terem um sabor menos industrializado (apesar de também serem) e, os menos consumidos, foram as chamadas fast foods, bastante gordurosas e, ao longo do tempo, começam a ficar enjoativas.

24. Qual meio de transporte você utilizava? Fale sobre o transporte na cidade e o custo (ônibus, metrô, aluguel de bicicleta, etc.).

Utilizei ônibus e Uber. O transporte público é muito precário. Os ônibus são bastante modernos e confortáveis, além de gratuitos com a apresentação da carteirinha, porém os horários e rotas são muito inviáveis depois das 18h e durante os finais de semana (não passa praticamente nenhum ônibus). Como não tinha carro, dependi de uber durante toda a estadia, o que ficou extremamente caro. Dentro da UGA o transporte é excelente e também gratuito, o que agilizou as idas e voltas das aulas.

Clima

25. Quais as condições climáticas que você enfrentou durante o período de intercâmbio e que roupas você aconselha que sejam levadas para o mesmo período?

Enfrentei desde neve a calor extremo, portanto, recomendo que o estudante leve um pouco de cada roupa. As máquinas de lavar são muito diferentes das nossas e mesmo selecionando processos delicados, muitas roupas foram destruídas, o que garante que provavelmente será preciso comprar novas. Precisei comprar lá uma blusa wind-blocking, por conta do frio de lá ser bem gelado e as roupas que levei daqui não darem conta de bloquear o frio.

Seguro Saúde

26. Qual seguro-saúde você contratou para o período de intercâmbio?

Contratei o da própria UGA, mas depois descobri que existem vários bem mais baratos e que cumprem a mesma função.

27. Você precisou usar o seguro saúde durante o período de intercâmbio? Como foi o atendimento?

Não foi necessário utilizar.

Custos

28. Qual a moeda local? Dólar americano

29. Qual o valor aproximado do dólar americano com relação à moeda local na última semana de seu intercâmbio? US\$ 1 = R\$3

30. Cite abaixo os gastos que teve e os valores (para alguns itens somente o gasto mensal):

ITEM	VALOR UNITÁRIO	GASTO MENSAL
Moradia/Alojamento:		R\$ -
Transporte Local:	R\$ -	R\$ -
Alimentação em casa:	R\$ ~900	R\$ -
Alimentação fora de casa:	R\$ -	R\$ ~100
Luz:		R\$ -
Água:		R\$ -
Gás:		R\$ -
Fotocópia:	R\$ -	R\$ ~50
Livros:	R\$ ~300	R\$ -
Outros: -	R\$ -	R\$ -
Total aproximado de gasto mensal:		R\$ 300 (máximo com gastos necessários)

Informações gerais

31. Fale sobre a cidade onde ficou (com relação a pontos turísticos, restaurantes, bares, teatro, atividades culturais) e comente se o local atingiu suas expectativas.

Athens é uma cidade bem tranquila e grande ao mesmo tempo. Lá existem grandes lojas, muitos restaurantes e bares, porém, não espere que as festas sejam como as brasileiras, visto que terminam cedo e têm um estilo de música bem específico. Quanto à turismo, a cidade não tem partes históricas, mas possui vários lugares para conhecer, como jardins botânicos, feiras e eventos organizados pelos próprios estudantes da universidade. Eu gostei bastante da cidade, mas não iria lá como turista, pois existem cidades historicamente mais interessantes no estado.

32. Visitou outros lugares? Quais? O que achou?

Sim. Fui à Savannah, Atlanta, Orlando, Miami, Key West, New York e Washington. Todos os passeios foram valiosos e interessantes, além disso, planejei com bastante antecedência, o que fez com que o preço não fosse tão caro.

33. Que passeios/locais você indicaria? E quais podem ser dispensados?

Indico todos os passeios e locais que tiver a chance de ir. Todos os lugares têm algo que os torna interessantes e toda experiência é válida quando se está numa cultura tão diferente da sua.

34. Qual seu principal local de acesso a internet (Universidade, bibliotecas, alojamento, cybercafés, acesso público)?

A UGA possui um sistema de internet muito moderno, o que faz o wifi funcionar em toda a universidade. Além desse sistema, contratei um pacote de internet mensal com uma operadora de telefone (AT&T) no caso de eu precisar me comunicar fora da universidade.

Conclusão

28. Pontos positivos do intercâmbio:

É uma experiência enriquecedora; o uso constante do idioma traz fluência; network ao redor de todo o planeta; currículo.

29. Pontos negativos do intercâmbio:

Comida; distância de casa; muitas atividades para dar conta, mas tudo isso é facilmente superado pelos pontos positivos.

30. Maiores dificuldades/desafios encontrados:

Comida e transporte aos finais de semana.

31. Qual o valor do Programa de Intercâmbio para sua vida pessoal, acadêmica e profissional?

Não existem palavras para valorar o Programa de Intercâmbio em todos os âmbitos da vida. Só há vantagens, desde o crescimento pessoal e abertura da mente para o quanto essa experiência representa no mercado de trabalho atual.

32. Quais conselhos e/ou dicas você daria para estudantes que pretendem fazer intercâmbio no mesmo local em que você esteve?

Tenha cartão de crédito para Uber e use ao máximo seu idioma, mesmo não sendo perfeito as pessoas farão o possível para ajudar na sua fluência com gentileza e paciência.

Escreva abaixo um “Depoimento” sobre a experiência da mobilidade (aproximadamente 25 linhas), para colocarmos na página da ASSIN (portal da UFSJ).

No início da experiência achei que não fosse me adaptar. As pessoas são diferentes, não tem a receptividade e calor tipicamente brasileiros, mas ao contrário do que imaginei, todos os funcionários da University of Georgia foram extremamente cuidadosos comigo e com os demais estudantes estrangeiros. Foram organizados diversos eventos para que conhecessemos a universidade e já criássemos vínculo com pessoas de todo o mundo; pessoas que levei comigo durante toda a jornada da mobilidade e que ainda estão presentes em minha vida. Outro fato que vale ressaltar é o desenvolvimento do idioma; antes de ir para o exterior, meu inglês se resumia em certificados e o único momento que o utilizava era nas aulas da universidade e dos cursos livres. A partir do momento em que cheguei aos Estados Unidos, já foi preciso que

eu usasse da Língua Inglesa como única forma de comunicação "universal" e, através dela, conseguir o que eu precisava, conversar e até mesmo ler avisos mais simples. Ao longo do tempo me acostumei com o uso da língua e adquiri uma fluência que de nenhuma outra forma eu conseguiria ter; agora que voltei sinto falta de trabalhar o idioma, e a solução que encontrei foi me comunicar através de áudios e vídeos com os amigos que fiz durante o intercâmbio.

A comida também é algo que foi de difícil adaptação, visto que os temperos e variedades são bem distintas das que estava acostumada aqui no Brasil. Procurei fazer um tipo de alimentação mais saudável possível, além de exercícios físicos nos centros esportivos da UGA e caminhadas ao redor do campus. Os restaurantes universitários têm uma grande variedade de alimentos, alguns deles especializados em comidas de diferentes países, outros com standes de hambúrgueres, self-service, saladas, massas e muito mais.

Quanto à moradia, dentro dos prédios havia todo o conforto possível, com lavanderias, salas de estudo, cozinhas comunitárias e máquinas com comidas rápidas e bebidas que podíamos comprar com a carteirinha da UGA. Os colegas de quarto são distribuídos aleatoriamente de acordo com um questionário realizado no momento da reserva do quarto, no próprio site da universidade. Tive alguns problemas com duas das pessoas que moravam no mesmo apartamento que eu, as meninas americanas, mas a estudante com a qual eu dividia o banheiro e era a minha chamada "roommate" (que dividia coisas particularmente comigo) foi excelente e mantemos uma amizade até hoje, apesar de ela morar em Hong Kong.

A mobilidade acadêmica é uma experiência que eu recomendo a todo mundo que for corajoso o bastante para tentar, visto que se algo acontecer, você precisará enfrentar "sozinho" no país em que você está. É interessante demais conhecer novas culturas e pessoas ao redor do mundo inteiro, além disso, o idioma do lugar em que escolher será muito bem apreendido por você, de uma maneira que não conseguiria através dos contextos que temos acesso. Outra vantagem é o amadurecimento da sua visão de mundo e da sua concepção das pessoas ao seu redor, valorizando ainda mais a sua cultura nativa e entendendo o outro, levando em conta a sua e as outras realidades. Em outras palavras, me sinto mais humana, mais compreensiva depois dessa experiência e, claro, com um network em todo o globo. Estou ansiosa para colher os frutos futuros desse intercâmbio, sabendo que os mais importantes já foram internalizados e serão levados comigo para sempre. Deixo registrado aqui o meu eterno agradecimento à todos da UGA e da Assin/UFSJ que tornaram essa experiência o mais agradável possível, vocês são excelentes!